

**Auflistung Detailkosten** (Beilage zum 2. Fortschrittsbericht Meilenstein 3 per 1.12.2012)

Projektnummer: 10-1091

Firma / Aktivitäten	Total CHF Plan	Total CHF Ist per 1.12.2012	Vor- / Eigen-leistungen	2010		2011		2012		2013		2014		Bemerkungen
				Plan	Ist	Plan	Ist	Plan	Ist	Plan	Ist	Plan	Ist	
<b>Total EHB</b>	<b>144'340</b>	<b>135'200</b>		<b>21'140</b>	<b>22'400</b>	<b>61'600</b>	<b>57'160</b>	<b>61'600</b>	<b>55'640</b>	<b>15'200</b>	<b>0</b>	<b>15'200</b>	<b>0</b>	
<b>EHB (Projektleitung)</b>	<b>62'240</b>	<b>48'480</b>		<b>7'040</b>	<b>8'640</b>	<b>12'400</b>	<b>17'280</b>	<b>12'400</b>	<b>22'560</b>	<b>15'200</b>	<b>0</b>	<b>15'200</b>	<b>0</b>	
Koordination				10 h	15	30 h	50	30 h	60	30 h		30 h		Stundenlohn: 140 CHF
Begleitung						10 h	15	10 h	15	10 h		10 h		
Bildungsveranstaltungen				8 h	16	10 h	12	10 h	12					
Sitzungen				8 h	10	30 h	30	30 h	35	30 h		30 h		
Organisation									15	10 h		10 h		
Redaktion				20 h	15			10		20 h		20 h		
Reisespesen				600	800	1'200	900	1'200	1'700	1'200		1'200		
<b>EHB (Expertin Mehrsprachigkeit)</b>	<b>99'600</b>	<b>41'040</b>		<b>7'200</b>	<b>5'460</b>	<b>23'100</b>	<b>20'040</b>	<b>23'100</b>	<b>15'540</b>	<b>23'100</b>	<b>0</b>	<b>23'100</b>	<b>0</b>	
Planung / Dokumentation				30 h	20	60 h	55	40 h	30	60 h		60 h		Stundenlohn: 120 CHF
Begleitung				10 h	10	60 h	55	80 h	50	60 h		60 h		
Bildungsveranstaltungen				8 h	8	30 h	32	30 h	32	30 h		30 h		
Sitzungen				7 h	5	30 h	15	30 h	10	30 h		30 h		
Reisespesen				600	300	1'500	1200	1'500	900	1'500		1'500		
<b>EHB (Experte Didaktik)</b>	<b>97'800</b>	<b>45'680</b>		<b>5'400</b>	<b>8'300</b>	<b>23'100</b>	<b>19'840</b>	<b>23'100</b>	<b>17'540</b>	<b>23'100</b>	<b>0</b>	<b>23'100</b>	<b>0</b>	
Planung / Dokumentation				15 h	20	40 h	45	40 h	30	40 h		40 h		Stundenlohn: 120 CHF
Koordination / Begleitung				10 h	15	80 h	60	80 h	60	80 h		80 h		
Bildungsveranstaltungen				8 h	20	30 h	32	30 h	32	30 h		30 h		
Sitzungen				7 h	10	30 h	20	30 h	15	30 h		30 h		
Reisespesen				600	500	1'500	1000	1'500	1'100	1'500		1'500		
<b>EHB (Administration)</b>	<b>13'500</b>	<b>22'400</b>		<b>1'500</b>	<b>0</b>	<b>3'000</b>	<b>0</b>	<b>3'000</b>	<b>0</b>	<b>3'000</b>	<b>0</b>	<b>3'000</b>	<b>0</b>	
<b>Total Kanton Thurgau</b>	<b>135'000</b>	<b>44'600</b>		<b>19'800</b>	<b>13'000</b>	<b>35'300</b>	<b>16'400</b>	<b>32'300</b>	<b>15'200</b>	<b>25'300</b>	<b>0</b>	<b>22'300</b>	<b>0</b>	
Mentoring, Ausweitung von best. Berufsauftrag				800	1'000	1'800	1'000	1'800	1'300	1'800		1'800		Speziell für neue Lehrpersonen
Aufbau einer berufsfeldbezogenen Mediothek				1'000	0	1'500	0	1'500	500	1'000				Inkl. Bewirtschaftung und Vermittlung
Kostengutsprache für Übersetzung von Lehrmitteln und Lehrübungen				1'000	0	3'000	5'400	2'000	4'000	1'000				
Aufbau Lernumgebungen mehrsprachig					0	4'500	0	4'500	500	1'000				EDV-Programme mit Sprachwahlmodus
Unterstützung der Lehrkräfte bei der gemeinsamen, koordinierten Fertigstellung des Schullehrplans MIB				4'000	10'000	9'000	10'000	9'000	7'300	9'000		9'000		4 bezahlte Kurstage pro Jahr für 10-12 Lehrkräfte
ABU-Unterricht für französisch- oder italienisch-sprechende Lernende in Kleingruppen oder nach Wunsch mit interkant. Zuteilung				3'000	0	3'000	0	3'000	0	3'000		3'000		Ca. 1-2 Lernende/Jahr
Mehrsprachige Beschriftung und Gestaltung von Anschauungsmaterial und von Modellen					0	2'000	0	1'000	600					Unterrichtsprojekt
Mehrsprachigkeit in Schuldokumenten sicherstellen (Schul-, Hausordnung, Zeugnisse, usw.)				2'000	2'000	2'000	0	1'000	1'000					Inkl. elektr. Schulverwaltung
„Mehrsprachigkeit“ der Lehrkräfte bei Anstellungen analog den Fachkompetenzen einstuften				8'000	0	8'500	0	8'500	0	8'500		8'500		Nachführen der kant. Verordnungen
<b>Total IGMIB</b>	<b>117'800</b>	<b>47'479</b>		<b>10'600</b>	<b>5'985</b>	<b>33'800</b>	<b>25'736</b>	<b>33'800</b>	<b>15'758</b>	<b>25'800</b>	<b>0</b>	<b>13'800</b>	<b>0</b>	
Gegenseitiger Austausch von Lernenden verschiedener Sprachregionen (f / d)				1'000		4'000	1'521	4'000	1'200	4'000		4'000		
Sprachausbildung für Leitende von überbetrieblichen Kursen						5'000		5'000		5'000		5'000		
Übersetzungskosten				4'000		15'000	2'767	15'000	2'830	8'000				
LexicTerm (Datenbank)				2'000	5985	5'000		5'000		4'000				
Sitzungen / Infoanlässe / Projektoffice				3'600		4'800	21'448	4'800	11'728	4'800		4'800		Leitung Steuergruppe & Projektoffice für Gesamtprojekt
<b>EHB (Pädagogisch-didaktische Begleitung)</b>	<b>58'900</b>	<b>0</b>	<b>58'900</b>											
Planung / Dokumentation					70 h									Stundenlohn: 140 CHF
Koordination / Begleitung					110 h									
Bildungsveranstaltungen					180 h									
Sitzungen					50 h									
Reisespesen					1'500									
<b>Kanton Thurgau</b>	<b>39'000</b>	<b>0</b>	<b>39'000</b>											
Mentoring, Ausweitung von best. Berufsauftrag				2'500										Speziell für neue Lehrpersonen
Kostengutsprache für Übersetzung von Lehrmitteln und Lehrübungen				3'000										
Unterstützung der Lehrkräfte bei der gemeinsamen, koordinierten Fertigstellung des Schullehrplans MIB				24'000										4 bezahlte Kurstage pro Jahr für 10-12 Lehrkräfte
Mehrsprachige Beschriftung und Gestaltung von Anschauungsmaterial und von Modellen				500										Unterrichtsprojekt
Mehrsprachigkeit in Schuldokumenten sicherstellen (Schul-, Hausordnung, Zeugnisse, usw.)				9'000										Inkl. elektr. Schulverwaltung
<b>IGMIB</b>	<b>15'480</b>	<b>0</b>	<b>15'480</b>											
Planung / Dokumentation					52 h									Stundenlohn: 120 CHF
Koordination / Begleitung					35 h									
Sitzungen / Administration					42 h									
<b>Weitere Projektkosten</b>	<b>30'000</b>	<b>0</b>	<b>3'500</b>		<b>5'500</b>		<b>6'000</b>		<b>2'500</b>		<b>2'500</b>			
Technische Unterstützung		10'000			1'000		3'000		4'000		1'000		1'000	Plattform abhängig
Externe Fachpersonen		10'000			2'500		2'500		2'000		1'500		1'500	Sprachdidaktik
Diverse Kosten		10'000												
<b>Gesamttotal</b>	<b>669'320</b>	<b>227'279</b>	<b>113'380</b>	<b>51'540</b>	<b>41'385</b>	<b>130'700</b>	<b>99'296</b>	<b>133'700</b>	<b>86'598</b>	<b>118'000</b>	<b>0</b>	<b>103'000</b>	<b>0&lt;/b</b>	